

Notat

Sagsnr./Dok.nr. 2014-36440/2014-36440-

Miljø- og Energiforvaltningen
Stigsborg Brygge 5
Postboks 222
9400 Nørresundby
miljoe.energi@aalborg.dk
www.aalborg.dk

10-04-2015

Init.: peh

Spildevandsplanlægning

- Bemærkninger til indkomne indsigelser til forslag til ændring af spildevandsplanen vedrørende separatkloakering af ejendomme i K-område 0.4.40, Sønder Tranders inden den 31. december 2019.

I nedenstående skema er angivet indsigers navn og adresse, indhold i indsigelse, indhentede bemærkninger fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S samt Miljø- og Energiforvaltningens konkluderende bemærkninger.

Nr.	Navn og adresse på indsiger	Indhold i indsigelse	Bemærkninger fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til indsigelserne	Miljø- og Energiforvaltningens bemærkninger (Aalborg Kommunes svar på indsigelsen)
1 og 1a	Lars Boye-Hansen Sønder Tranders Vej 153A, 9260 Gistrup	<u>1:</u> Indsigelse/henvendelse af 3. december 2014: Af indsigelsen/henvendelsen fremgår følgende: 1.1) ”Grundet trafik tætheden i myldertiden beder jeg Dem overveje, at udskyde projektet vedr. separat kloakering af Sønder Tranders Vej og Sønder Tranders Bygade til efter åbning af den nye Egnspanvej. Dette vil for alle parter være en fordel både økonomisk, sikkerhedsmæssigt og miljømæssigt.” 1.2) ”Jeg vil i øvrigt gerne have op-	Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i hørings-svar givet følgende bemærkninger til den del af indsigelsen/henvendelsen, der vedrører 1.1) og 1a : <i>Indsigelsen vedrører et ønske om at udskyde kloakeringen af Sønder Tranders Vej og Sønder Tranders Bygade, indtil Egnspanvej (specielt to korte dele af Egnspanvej) er færdig for at minimere de trafikale udfordringer, imens kloakeringen pågår.</i> Aalborg Forsyning, Kloak A/S planlægger at separatkloakere Sønder Tranders i 2016-2017. Muligvis afsluttes kloakeringen først i	Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning. Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres. Indsigelsen er ikke imødekommet. Henvendelsen under 1.2) er besvaret i samarbejde med Aalborg Forsyning, Kloak A/S ved mail af 9. december 2014 til Lars Boye-Hansen.

		<p><i>lyst, hvor det er muligt at finde et kort over, hvor mit kloaksystem bliver tilsluttet det offentlige, da jeg kan forstå på diverse bilag, at Sønder Tranders Vej 153 A-B-C er tilsluttet via et fælles-privat spildevandsanlæg (stikledning i grusvej). De bedes også bekræfte, at stikledningen i grusvejen fra Sønder Tranders Vej ind mod de 3 nævnte ejendomme skal betales af ejendommene?”</i></p> <p><u>1a:</u> Supplerende indsigelse af 14. januar 2015:</p> <p><i>”I tillæg til mit brev af 3. december 2014 vedrørende separat-kloakering af Sønder Tranders by, vil jeg gøre opmærksom på, at trafik problemerne under kloak arbejdet kan løses, ved at færdiggøre følgende to korte dele af Egnspanvej projektet (ca. 1,5km) før start af kloak arbejdet:</i></p> <p><i>Karlfeldts Alle fra Sønder Tranders Vej til Egnspanvej. Egnspanvej fra Hadsundvej til Karlfeldts Alle.</i></p> <p><i>Ved ovenstående vil al trafik fra/til Gistrup området blive ledt uden om Sønder Tranders.”</i></p>	<p>2018. Det er Aalborg Forsyning, Kloak A/S' vurdering, at kloakprojektet kan gennemføres, selvom Egnspanvej ikke er færdig. Etableringen af Egnspanvej burde ikke påvirke trafikken i Sønder Tranders, og derfor er der ingen ulempe ved at udføre arbejderne samtidig.</p> <p>I Aalborg Forsyning, Kloak A/S' planlægning af kloakeringen i Sønder Tranders vil der blive taget højde for eventuelle muligheder for at indpasse etableringen af Egnspanvej, og dermed benytte denne eller dele deraf til at håndtere de trafikale udfordringer.</p> <p>Indsigelsen foreslås ikke imødekommet.</p> <p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har ved mail af 8. december 2014 leveret bidrag til besvarelse af henvendelsen under 1.2), som Miljø- og Energiforvaltningen har besvaret ved mail til Lars Boye-Hansen den 9. december 2014.</p>	
2	Erna Sørensen, Sønder Tranders	Indsigelse, dateret den 30.januar 2015, der vedrører, at ejendomme-	Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i hørings-svar givet følgende bemærkninger til indsigel-	Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsy-

<p>Vej 178 A, 9260 Gistrup.</p>	<p>ne Sønder Tranders Vej 178 A-H berigtiges til at være status fællesprivat kloakeret.</p> <p>Af indsigelsen fremgår bl.a. følgende:</p> <p><i>"Dette er jeg meget uforstående overfor. Jeg kan bl.a. fremføre</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>i mit skøde er det tinglyst, at min ejendom er tilsluttet offentlig kloak</i> - <i>i vores vedtægter for Grundejerforeningen Sønder Tranders Vej 178 A-H står der intet om en privat fælles kloak, og vi har derfor ikke henlagt noget beløb til vedligeholdelse/reparation af en sådan. Ved henvendelse til Teknisk Forvaltning fik vi oplyst, at det skulle stå i vores vedtægter, hvis kloakken var fælles. Kommunen har den 30. januar 1998 godkendt disse vedtægter uden anmærkning.</i> - <i>ejendommen Sønder Tranders Vej 180 er tilsluttet samme kloak som os. Havde den været privat skulle ejeren også være med til at henlægge beløb til vedligeholdelse/reparation. Dette er ikke tilfældet.</i> <p><i>På baggrund af dette kan jeg ikke være i tvivl om, at kloakken i vores</i></p>	<p>sen:</p> <p>Indsigelse nr. 2-8 - Sønder Tranders Vej 178A-G, 9260 Gistrup:</p> <p><i>De 7 enslydende indsigelser fra ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H går på, at kloakanlægget i den private vej er offentlig. Endvidere henledes opmærksomheden på forholdene ved Sønder Tranders Vej 180 i indsigelse nr. 2</i></p> <p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S vil ikke på det foreliggende grundlag påtage sig et ejerskab af kloakanlægget. Det fremgår entydigt af byggesagen, at kloakanlægget indenfor området Sønder Tranders Vej 178 A-H er privat etableret, og der kan ikke herske tvivl om, at anlægget ved etableringstidspunktet (1996) var privat ejet. Der foreligger hverken i byggesagen eller hos Aalborg Forsyning, Kloak A/S oplysninger, der peger i retning af en efterfølgende offentlig overtagelse af kloakanlægget – endsige overvejelser i den retning. Aalborg Forsyning, Kloak A/S har tilsvarende ikke registreringer, der kan indikere, at Kloak A/S på noget tidspunkt har udført drift eller vedligehold på hele eller dele af kloakanlægget.</p> <p>I indsigelsen fremføres følgende tre forhold som argumentation for, at der ikke er tale om et fælleprivat anlæg:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) <i>i skøderne er det tinglyst, at ejendommene er tilsluttet offentlig kloak.</i> b) <i>de af Aalborg Kommune godkendte ved-</i> 	<p>ning, Kloak A/S til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er ikke imødekommet.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen henviser til Aalborg forsyning, Kloak A/S' bemærkning om, at hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter 1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S naturligvis parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.</p>
---------------------------------	---	--	--

		<p><i>vej er offentlig, og at det derfor ikke er os, der skal bekoste separeringen af denne.”</i></p>	<p>tægter for Grundejerforeningen Sønder Tranders Vej 178 A-H indeholder ikke oplysninger om fællesprivat kloak.</p> <p>c) ejendommen Sønder Tranders Vej 180 er tilsluttet til kloakken i den private vej indenfor området Sønder Tranders Vej 178 A-H.</p> <p>Til disse forhold bemærker Aalborg Forsyning, Kloak A/S følgende:</p> <p>Vedr. a) Denne oplysning afgør ikke ejerskabet til kloakanlægget indenfor området Sønder Tranders Vej 178 A-H. Ejendommene er uanset ejerskabet tilsluttet til offentlig kloak.</p> <p>Vedr. b) Det er desværre ikke ualmindelig, at fællesprivate anlæg ikke er nævnt specifikt i ejerforeningers vedtægter, men det anføres dog, at foreningens formål er at varetage fælles opgaver <u>såsom</u> vedligeholdelse af veje, stier, parkeringspladser og fælles opholdsarealer. Forholdet ændrer ikke på ledningsanlæggets ejerskab.</p> <p>Vedr. c) Jf. byggesagen er Sønder Tranders Vej 180 direkte tilsluttet til Aalborg Forsynings, Kloak A/S' brønd i Sønder Tranders Vej, og på den i byggesagen foreliggende kloaktegning for Sønder Tranders Vej 178 A-H fremgår der ikke oplysninger om tilslutning af Sønder Tranders Vej 180.</p> <p>På det foreliggende grundlag finder Aalborg Forsyning, Kloak A/S derfor ikke grundlag for,</p>	
--	--	---	---	--

			<p>at indsigelsen skal imødekommes.</p> <p>Hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter 1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S naturligvis parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.</p>	
3	<p>Merete og Jes Gertsen, Sønder Tranders Vej 178 D, 9260 Gistrup.</p>	<p>Indsigelse, dateret den 30.januar 2015, der vedrører, at ejendomme Sønder Tranders Vej 178 A-H berigtiges til at være status fællesprivat kloakeret.</p> <p>Ordlyden i indsigelsen er identisk med ordlyden i indsigelse 2</p>	<p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i høringsvar givet identiske bemærkninger til indsigelse fra Sønder Tranders Vej 178A-G, d.v.s.: Indsigelse nr. 2, Sønder Tranders Vej 178A Indsigelse nr. 3, Sønder Tranders Vej 178D Indsigelse nr. 4, Sønder Tranders Vej 178G Indsigelse nr. 5, Sønder Tranders Vej 178C Indsigelse nr. 6, Sønder Tranders Vej 178E Indsigelse nr. 7, Sønder Tranders Vej 178B Indsigelse nr. 8, Sønder Tranders Vej 178F</p> <p>Der henvises derfor til det høringssvar fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S, der er anført til indsigelse nr. 2.</p>	<p>Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er ikke imødekommet.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen forudsætter, jf. Aalborg Forsyning, Kloak A/S' bemærkning, at hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter 1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.</p>
4	<p>Lone og Max Højfeldt Hansen, Sønder Tranders Vej</p>	<p>Indsigelse, dateret den 30.januar 2015, der vedrører, at ejendomme Sønder Tranders Vej 178 A-H</p>	<p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i høringsvar givet identiske bemærkninger til indsigelse fra Sønder Tranders Vej 178A-G, d.v.s.:</p>	<p>Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning.</p>

	178 G, 9260 Gistrup	<p>berigtiges til at være status fællesprivat kloakeret.</p> <p>Ordlyden i indsigelsen er identisk med ordlyden i indsigelse 2</p>	<p>Indsigelse nr. 2, Sønder Tranders Vej 178A Indsigelse nr. 3, Sønder Tranders Vej 178D Indsigelse nr. 4, Sønder Tranders Vej 178G Indsigelse nr. 5, Sønder Tranders Vej 178C Indsigelse nr. 6, Sønder Tranders Vej 178E Indsigelse nr. 7, Sønder Tranders Vej 178B Indsigelse nr. 8, Sønder Tranders Vej 178F</p> <p>Der henvises derfor til det høringssvar fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S, der er anført til indsigelse nr. 2.</p>	<p>Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er ikke imødekommet.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen forudsætter, jf. Aalborg Forsyning, Kloak A/S' bemærkning, at hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter 1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.</p>
5	Thorsten og Pernille Budde Haensel, Sønder Tranders Vej 178 C, 9260 Gistrup	<p>Indsigelse, dateret den 30.januar 2015, der vedrører, at ejendomme Sønder Tranders Vej 178 A-H berigtiges til at være status fællesprivat kloakeret.</p> <p>Ordlyden i indsigelsen er identisk med ordlyden i indsigelse 2</p>	<p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i høringssvar givet identiske bemærkninger til indsigelse fra Sønder Tranders Vej 178A-G, d.v.s.: Indsigelse nr. 2, Sønder Tranders Vej 178A Indsigelse nr. 3, Sønder Tranders Vej 178D Indsigelse nr. 4, Sønder Tranders Vej 178G Indsigelse nr. 5, Sønder Tranders Vej 178C Indsigelse nr. 6, Sønder Tranders Vej 178E Indsigelse nr. 7, Sønder Tranders Vej 178B Indsigelse nr. 8, Sønder Tranders Vej 178F</p> <p>Der henvises derfor til det høringssvar fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S, der er anført til indsigelse nr. 2.</p>	<p>Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er ikke imødekommet.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen forudsætter, jf. Aalborg Forsyning, Kloak A/S' bemærkning, at hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter</p>

				1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.
6	Elsebeth og Poul Linderoth, Sønder Tranders Vej 178 E, 9260 Gistrup	<p>Indsigelse, dateret den 2.februar 2015, vedrører, at det i forslaget konkluderes, at ejendommene Sønder Tranders Vej 178 A-H er privat fælleskloakeret, og at ejerne af det fælles private spildevandsanlæg for egen regning skal forestå separeringen af det fælles ledningsanlæg.</p> <p>Af indsigelsen fremgår bl.a. følgende:</p> <p><i>"Som ejere af ejendommen Sønder Tranders Vej 178 E er vi meget uforstående overfor dette, og vi skal i den anledning fremføre følgende:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>• I såvel skøde som BBR registret er det anført, at ejendommen er tilsluttet offentlig kloak, og der er ikke nævnt noget om fælleskloakering.</i> <i>• I vedtægterne for grundejerforeningen Sønder Tranders Vej 178 A-H, som er udarbejdet i forbindelse med byggeriet, og som den 30. januar 1998 er godkendt uden anmærkninger af Aalborg Kommune, er der ikke anført noget om fælles kloakering. Der er således ikke henlagt midler til vedligehold/repairation af kloak.</i> 	<p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i hørings-svar givet identiske bemærkninger til indsigelse fra Sønder Tranders Vej 178A-G, d.v.s.: Indsigelse nr. 2, Sønder Tranders Vej 178A Indsigelse nr. 3, Sønder Tranders Vej 178D Indsigelse nr. 4, Sønder Tranders Vej 178G Indsigelse nr. 5, Sønder Tranders Vej 178C Indsigelse nr. 6, Sønder Tranders Vej 178E Indsigelse nr. 7, Sønder Tranders Vej 178B Indsigelse nr. 8, Sønder Tranders Vej 178F</p> <p>Der henvises derfor til det høringssvar fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S, der er anført til indsigelse nr. 2.</p>	<p>Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er ikke imødekommet.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen forudsætter, jf. Aalborg Forsyning, Kloak A/S' bemærkning, at hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter 1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.</p>

		<p><i>Derimod fremgår det tydeligt af vedtægterne, at vejen er fælles, og der er karv om en vejfond til imødegåelse af udgifter til vedligehold.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Ejendommen Sønder Tranders Vej 180 er ifølge det oplyste tilsluttet samme kloaksystem. Hvis systemet skulle være privat ville det efter vores opfattelse være tinglyst at denne ejendom var koblet på det private net, og ejendommen skulle så bidrage til vedligehold og reparationer..</i> <p><i>På baggrund af ovenstående er det vor opfattelse, at kloakken under vores private vej er offentlig, og at det derfor ikke er grundejerforeningen eller de enkelte medlemmer, der skal bekoste separeringen af den.”</i></p>		
7	Allan Michno og Louise Christensen, Sønder Tranders Vej 178 B, 9260 Gistrup	<p>Indsigelse, dateret den 1. februar 2015, der vedrører, at ejendomme Sønder Tranders Vej 178 A-H berigtiges til at være status fællesprivat kloakeret.</p> <p>Ordlyden i indsigelsen er identisk med ordlyden i indsigelse 2</p>	<p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i høringsvar givet identiske bemærkninger til indsigelse fra Sønder Tranders Vej 178A-G, d.v.s.: Indsigelse nr. 2, Sønder Tranders Vej 178A Indsigelse nr. 3, Sønder Tranders Vej 178D Indsigelse nr. 4, Sønder Tranders Vej 178G Indsigelse nr. 5, Sønder Tranders Vej 178C Indsigelse nr. 6, Sønder Tranders Vej 178E Indsigelse nr. 7, Sønder Tranders Vej 178B Indsigelse nr. 8, Sønder Tranders Vej 178F</p> <p>Der henvises derfor til det høringsvar fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S, der er anført til</p>	<p>Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er ikke imødekommet.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen forudsætter, jf. Aalborg Forsyning, Kloak A/S'</p>

			indsigelse nr. 2.	bemærkning, at hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter 1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.
8	Dorte og Anders Vardinghus, Sønder Tranders Vej 178 F, 9260 Gistrup	Indsigelse, dateret den 30.januar 2015, der vedrører, at ejendomme Sønder Tranders Vej 178 A-G berigtiges til at være status fællesprivat kloakeret. Ordlyden i indsigelsen er identisk med ordlyden i indsigelse 2	Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i høringsvar givet identiske bemærkninger til indsigelse fra Sønder Tranders Vej 178A-G, d.v.s.: Indsigelse nr. 2, Sønder Tranders Vej 178A Indsigelse nr. 3, Sønder Tranders Vej 178D Indsigelse nr. 4, Sønder Tranders Vej 178G Indsigelse nr. 5, Sønder Tranders Vej 178C Indsigelse nr. 6, Sønder Tranders Vej 178E Indsigelse nr. 7, Sønder Tranders Vej 178B Indsigelse nr. 8, Sønder Tranders Vej 178F Der henvises derfor til det høringssvar fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S, der er anført til indsigelse nr. 2.	Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning. Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres. Indsigelsen er ikke imødekommet. Miljø- og Energiforvaltningen forudsætter, jf. Aalborg Forsyning, Kloak A/S' bemærkning, at hvis ejerne af Sønder Tranders Vej 178 A-H eventuelt kan fremkomme med materiale, der kan pege i retning af, at anlægget efter 1996 er offentligt overtaget af Aalborg Forsyning, Kloak A/S, er Kloak A/S parat til at indgå i direkte dialog med grundejerne om dette.
9	Conni og Per Larsen Sønder Tranders Bygade 31, 9260 Gistrup	Indsigelse af 5. februar 2015: <i>"Indsigelse/bekymrings mail vedr. Separat kloakering af ejendomme i kloakområde 0.4.40 i Sønder Tran-</i>	Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i høringsvar givet følgende bemærkninger til indsigelsen: <i>Indsigelsen indeholder oplysning om, at der er</i>	Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning. Miljø- og Energiforvaltningen vurderer,

		<p>ders. Vi vil gøre opmærksom på, at vi har kælder i vores hus Sønder Tranders Bygade 31, hvor der er gulvaf-løb/vaskemaskine. Vi håber, at man kan bevare nuværende dybde for spildevandes ledningen i vejen, da en højere rørlægning vil give os problemer. Vi er opmærksom på, at vi ikke kan stille dette som et krav, men vi vil gerne være sikker på at I har registreret at vi har denne kælder, så I kan have dette med i jeres overvejelser. Der er ingen udvendig trappe til kælderen med regnvands opsamler, så det er kun spildevands dybden der er et problem.”</p>	<p>kælder på ejendommen, og ejeren håber, at den nye kloakering giver mulighed for at aflede spildevand i mindst samme niveau som nu.</p> <p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S er endnu ikke færdige med udarbejdelsen af et endeligt projekt for Sønder Tranders og kan derfor ikke på nuværende tidspunkt give et endeligt svar på om ønsket kan opfyldes.</p> <p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har taget oplysningen til efterretning, og såfremt det er muligt uden at forøge omkostningerne for Kloak A/S placeres stikket til ejendommen i mindst samme niveau som det eksisterende. Såfremt Aalborg Forsyning, Kloak A/S ønsker en løsning, hvor stikket placeres højere end det eksisterende, tages der kontakt til ejeren for at drøfte en løsning.</p>	<p>at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er taget til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen forudsætter, jf Aalborg Forsyning, Kloak A/S' bemærkning, at såfremt det er muligt uden at forøge omkostningerne for Kloak A/S, placeres stikket til ejendommen i mindst samme niveau som det eksisterende. Såfremt Aalborg Forsyning, Kloak A/S ønsker en løsning, hvor stikket placeres højere end det eksisterende, tages der kontakt til ejeren for at drøfte en løsning.</p>
10	Mikkel Hassing Povlsen Sønder Tranders Vej 149, 9260 Gistrup	<p>Indsigelse af 4. januar 2015: <i>Jeg har med interesse læst jeres brev "Forslag til ændring af spildevandsplanen" om Aalborg Kommunes planer vedr. spildevand og separatkloakering i Sønder Tranders. Med særlig interesse – og forundring – har jeg læst det, I skriver om min egen matrikel, matrikel 9S, Sønder Tranders Vej 149. I "Bilag 1 – Ændringsforslag, K-område 0.4.40, Sønder Tranders" hedder det om min bopæl:</i></p>	<p>Aalborg Forsyning, Kloak A/S har i hørings-svar givet følgende bemærkninger til indsigelsen: <i>Indsigelsen vedrører lodsejerens interne kloakering, og om denne er separatkloakeret.</i></p> <p>Spildevandsplanmyndigheden har tidligere via mail dateret d. 8. januar 2015 besvaret dette. Aalborg Forsyning, Kloak A/S er enig i, at dette gentages.</p>	<p>Miljø- og Energiforvaltningen tager bemærkningerne fra Aalborg Forsyning, Kloak A/S til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen vurderer, at indsigelsen ikke giver anledning til, at det fremsatte ændringsforslag til spildevandsplanen ændres.</p> <p>Indsigelsen er taget til efterretning.</p> <p>Miljø- og Energiforvaltningen henviser til nedenstående svar ved mail af 8. januar 2015 til Mikkel Hassing Povlsen:</p>

	<p><i>"Sønder Tranders Vej 149, der aktuelt er angivet som planlagt spildevandskloakeret, berigtiges til at være status fælleskloakeret. Ejendommens separate overfladevand og spildevand samles internt på grunden inden det afledes til Kloak A/S' fællessystem. Ejendommen angives dermed ligeledes som planlagt separatkloakeret med tidsfrist."</i></p> <p><i>Ordlyden er for lægmand svært tilgængelig, men jeg kan dog forstå, at I mener, at også undertegnede skal separatkloakere inden tidsfristen. Jeg kan godt forstå, at der er behov for seperatkloakering i Sønder Tranders-området. Ikke desto mindre er jeg meget uforstående over for, hvorfor min adresse ikke allerede lever op til de fremadrettede krav/tiltag, som Aalborg Kommune udstikker. Vores hus er således kun syv år gammelt, og da jeg byggede huset fulgte jeg til punkt og prikke de retningslinjer, som Aalborg Kommune anbefale i forhold til kloakering og spildevand. Jeg kan derfor meget uforstående over for, at man fra Aalborg Kommunes side i 2007/2008 ikke anbefalede mig at oprette en anden spildevandsledning end den, jeg har? De facto har jeg jo som bygherre kun handlet i henhold til Aalborg Kommunes anvisninger og lavet de tilslutninger, I</i></p>		<p><i>"Tak for din henvendelse omkring forslaget om ændring af spildevandsplanen for Sønder Tranders. Indledningsvist vil jeg gerne medgive, at forslag til tillæg til spildevandplaner kan være svært tilgængelige og ind i mellem ikke helt logiske. Jeg har derfor fuld forståelse for din forundring. Jeg håber dog at kunne berolige dig, idet din ejendom efter alt at dømme allerede i dag lever op til de krav, der vil blive stillet i forbindelse med den kommende separatkloakering. Jf. vedlagte byggesagstegning er din ejendom i praksis allerede fuldt separatkloakeret, men da spildevandsselskabets ledningssystem ude i vejen endnu ikke er separatkloakeret, er dine regn- og spildevandsledninger samlet umiddelbart før matrikelskellet, og dermed er din ejendom formelt set fælleskloakeret i spildevandsplanens terminologi. I praksis vil spildevandsselskabets (dvs. Aalborg Forsyning, Kloak A/S) entreprenør i et tilfælde som dit, hvor sammenkoblingen forefindes umiddelbart før skel, typisk aftale med dig som grundejer, at de i forbindelse med anlægsarbejdet ude i vejen tilslutter henholdsvis din regn- og spildevandsledning til spildevandsselskabets nye stikledninger, når disse etableres i vejarealet. Det vil ligeledes normalt ske uden omkostninger for dig, om end det natur-</i></p>
--	---	--	--

		<p><i>har anbefalet. Hvordan kan det være, at Aalborg Kommune på daværende tidspunkt ikke var klar over, at man stod over for så fundamentale kloakeringsforandringer inden for en så kort fremtid? Jeg har fra første færd handlet i "god tro", hvorfor det i min optik ikke er rimeligt, at Aalborg Kommune pålægger mig så store udgifter så kort tid efter, at jeg har betalt for tilslutning i henhold til gældende regler og kommunens anvisning. Iflg. min vurdering er det således Aalborg Kommune og ikke undertegnede, som burde have sørget for, at jeg for syv år siden fik en fremtidssikret tilslutning installeret i et nyopført hus.</i></p> <p><i>Jeg håber, I har forståelse for min forundring (og utilfredshed) og ser frem til at høre fra jer.</i></p>		<p><i>ligvis medfører gravearbejde på din grund.</i></p> <p><i>Hvis de faktuelle forhold på din grund fortsat er i overensstemmelse med byggesagstegningen fra 2007, bør du med andre ord ikke få udgifter af betydning i forbindelse med den foreslåede separatkloakering i Sønder Tranders.</i></p> <p><i>Jeg håber, at ovennævnte redegørelse giver dig en tilfredsstillende afklaring af dine spørgsmål.</i></p> <p><i>Under alle omstændigheder vil jeg gerne have en tilbagemelding fra dig på, om jeg indtil videre kan lukke sagen her, eller om du alternativt ønsker din henvendelse behandlet som en officiel indsigelse mod forslaget til ændring af spildevandsplanen."</i></p> <p>Da Miljø- og Energiforvaltningen ikke har modtaget en tilbagemelding fra Mikkel Hassing Povlsen er henvendelsen medtaget som indsigelse.</p>
--	--	--	--	--